

Distr.: General  
3 April 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البندان ٧٨ و ١٢٦ من جدول الأعمال

استعراض شامل لكامل مسألة عمليات حفظ السلام

من جميع نواحي هذه العمليات

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات

الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير عن الأداء المالي لقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي  
للفترة من تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ وميزانيتها المقترحة  
للفترة من ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤

حالة تنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (A/57/671) وميزانيتها المقترحة لفترة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ (A/57/670 و Corr.1). كما نظرت اللجنة الاستشارية أيضا في تقرير الأمين العام عن حالة تنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي (A/57/751). واجتمعت، خلال نظرها في هذه التقارير، مع ممثلي الأمين العام الذين زودوها بمعلومات إضافية.

## أولا - قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي

٢ - بدأت قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي عملها منذ أواخر عام ١٩٩٤، وهي تضطلع بمهام تتصل بإدارة الأصول، بما في ذلك تحديد وصيانة وتخزين الأصول الصالحة للاستعمال التي تردها البعثات الميدانية عند تصفيتها، كما أنها توفر الدعم في مجال الاتصالات للأمم المتحدة ولعمليات وبعثات حفظ السلام في جميع أنحاء العالم ولعدة وكالات متخصصة عن طريق شبكة السواتل العالمية.

### ألف - تقرير الأداء المالي خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

٣ - يوضح الجزء الثاني (ألف)، "الموارد المالية"، من تقرير الأداء (A/57/671) أن إجمالي النفقات خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ بلغ ٨ ٩٧٠ ٨٠٠ دولار (صافيه ٦٠٠ ١٤٩ ٨٠٠ دولار)، مما أدى إلى توافر رصيد غير مربوط إجماليه ١١ ٨٠٠ دولار (صافيه ٨٠٠ ٢٤ ٨٠٠ دولار)، أي ٠,١ في المائة من إجمالي الاعتماد المخصص. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن تقرير الأداء، على خلاف المعهود في السابق، لا يتضمن إشارات إلى القرارات التي اعتمدت فيها الجمعية العامة ميزانية قاعدة النقل والإمداد. وتطلب اللجنة الاستشارية إدراج إشارات من هذا القبيل في تقارير الأداء المالي المقبلة.

٤ - تلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات التكميلية التي تلقتها من الأمانة العامة أن قاعدة النقل والإمداد قد قدمت، على أساس رد التكاليف، خدمات بلغت قيمتها ٨ ملايين دولار إلى كيانات تابعة وغير تابعة للأمم المتحدة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢. وترحب اللجنة الاستشارية بمجهود إدارة قاعدة النقل والإمداد الساعية إلى تحديد وتكميم تكلفة كل خدمة من الخدمات التي تقدمها على أساس رد التكاليف. وتطلب اللجنة الاستشارية موافاة إدارات بعثات حفظ السلام بمعلومات عن الأسلوب الفني الذي تستخدمه قاعدة النقل والإمداد في تحديد وتقدير التكاليف الواجبة السداد وعن تجربتها في هذا الشأن.

٥ - وتشير اللجنة إلى أن تقديرات الميزانية لا تعكس آثار النفقات الواجبة السداد. وإذا أضيف مقدار الخدمات الواجبة السداد إلى النفقات المذكورة في تقرير الأداء، فإن المستوى الإجمالي للنشاط القائم في قاعدة النقل والإمداد سيبلغ ١٧ مليون دولار. وتطلب اللجنة الاستشارية وضع منهجية مناسبة بهذا الشأن واستخدامها في تقدير الميزانية التالية (انظر الفقرة ١٠ فيما يلي).

٦ - ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية على فرادى أوجه الإنفاق الواردة بتقرير الأداء في المواضيع ذات الصلة في المناقشة الواردة بالجزء الثاني (جيم) فيما يلي حول الميزانية المقترحة.

## باء - معلومات عن الأداء خلال الفترة الحالية

٧ - أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن مقدار النقدية المتوفرة لدى قاعدة النقل والإمداد في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣ بلغ ١٠٤ ملايين دولار (بما يشمل مخزون النشر الاستراتيجي)، وأن الالتزامات غير المصفاة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ بلغت ٣٨٦ ٥٤٤ دولارا.

٨ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأن ملاك الموظفين المأذون به لقاعدة النقل والإمداد للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، والمكون من ٣٥ موظفا دوليا، و ٩٥ موظفا وطنيا، شمل من الوظائف المشغولة في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣ ما قدره ٢٩ وظيفة للموظفين الدوليين، و ٨٩ وظيفة للموظفين الوطنيين.

٩ - وزُودت اللجنة الاستشارية ببيانات عن الحد الذي بلغته النفقات المخصصة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣. وكان إجمالي النفقات لهذه الفترة ٢٠٠ ٨٨٣ ٦ دولار (صافيها ٥٠٠ ٣٠٥ ٦ دولار) مقابل الاعتماد المرصود البالغ إجماليه ٢٠٠ ٢٩٣ ١٤ دولار (صافيها ١٠٠ ١٣ ٠٦٨ دولار). ويورد المرفق الثاني لهذا التقرير توزيع النفقات.

## جيم - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤

١٠ - تقدر الاحتياجات المقترحة لتشغيل قاعدة النقل والإمداد في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ بمبلغ إجماليه ٩٠٠ ٢٦٢ ٢٣ دولار (صافيها ٤٠٠ ٢٢ ٠٠٤ دولار). وتمثل الميزانية المقترحة زيادة قدرها ٧٠٠ ٩٦٩ ٨ دولار في مجموع إجمالي الموارد (٦٢,٨ في المائة) بالنسبة إلى الاعتماد المخصص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. ويوضح جدول "الموارد المالية" في ملخص تقرير الميزانية (A/57/670 Corr.1) أن مجموع الزيادة البالغة ٧٠٠ ٩٦٩ ٨ دولار يعكس زيادة قدرها ٤٠٠ ٧٥٤ دولار أو ١١,٩ في المائة في تكاليف الموظفين المدنيين وزيادة قدرها ٣٠٠ ٢١٥ ٨ دولار أو ١٠,٣ في المائة في التكاليف التشغيلية. ويتضمن الجدول ١ في الجزء الثاني (ألف) من ذلك التقرير توزيعا للميزانية المقترحة لقاعدة النقل والإمداد

حسب فئة الإنفاق ومقدار التغير في الاحتياجات بالمقارنة بميزانيتها الحالية. وكما ورد في الفقرة ٥ أعلاه، فإن تقدير الميزانية لا يعكس مقدار النفقات التي ستصرف على أساس رد التكاليف. واستفسرت اللجنة الاستشارية عن النفقات التي يرجح صرفها في هذا الشأن في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤، فأبلغت بأن التكاليف المقدرة للخدمات التي يجب سداد تكاليفها تبلغ حوالي ٨ ملايين دولار.

١١ - والميزانية المقترحة لقاعدة النقل والإمداد مقسمة حسب البرنامج واحتياجات كل برنامج من الموارد موضحة حسب وجوه الإنفاق. وتوصي اللجنة الاستشارية باستمرار هذا النمط من العرض في بيانات الميزانية المقبلة لقاعدة النقل والإمداد تسهيلاً للتحليل والمقارنة.

١٢ - ونبّهت اللجنة الاستشارية ممثلي الأمين العام إلى عدد من أوجه التضارب التي اعترت أسلوب عرض الميزانية. ومنها مثلاً أنه لم يكن من المناسب للجدول ٢ في الجزء الثاني (ألف) من تقرير الميزانية أن يقيد في عمود "النسبة المئوية" نسبة تغير قدرها مائة في المائة في بنود الميزانية التي لم تذكر بشأنها أية موارد في العمود المعنون "المخصصات" حيث لا يوجد أساس للمقارنة، وكان على التقرير أن يورد في الجزء الثالث، "تحليل الفروق"، من الميزانية المقترحة مبررات أفضل بكثير لجميع الاحتياجات من الموارد، لا سيما في حالات التغير الكبيرة، وكان عليه أن يراعي المزيد من الوضوح في تحديد مقدار النمو في حجم الموارد مقابل الزيادة الناجمة عن إعادة توزيع الموارد بين البرامج. كما ينبغي في عرض الميزانية مراعاة المزيد من الوضوح في تحديد الاحتياجات المتصلة بمخزون النشر الاستراتيجي. وأكدت الأمانة العامة للجنة الاستشارية أن إجراءات تصحيحية ستتخذ من أجل تحسين عرض الميزانية.

١٣ - وأوضحت اللجنة الاستشارية أن مجلس مراجعي الحسابات عقب على بعض جوانب إدارة قاعدة النقل والإمداد في تقريره عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/57/5(Vol.II))<sup>(١)</sup> وأعربت عن قلقها بشأن النتائج التي خلص إليها المجلس، لا سيما ما ورد منها في الفقرات ٣١ و ٣٢ و ٣٣ (ب) و (ج) و ١٢٩ من التقرير. واستوضحت اللجنة عما خلص إليه المجلس في الفقرة ٣١ بشأن وجود كم كبير من الأصول المشطوبة المعلقة (٢٠,٤ مليون دولار) في قاعدة النقل والإمداد، فأبلغت بأنه قد جرى التخلص بالبيع في أيار/مايو ٢٠٠٢ من كم من الأصول التي أشار إليها المجلس قدرت قيمته بمبلغ ١١,١ مليون دولار، وأنه جرى التخلص بأساليب أخرى من كم آخر من الممتلكات المتبقية تقدر قيمته بمبلغ ٢ مليون دولار، وكان من بين هذه الأساليب التدمير وتفكيك

الأجزاء لإعادة استعمالها. ومن ثم، رُفعت من قائمة الأصول المشطوبة كمية تقدر قيمتها بمبلغ ١٣,١ مليون دولار بعد تسلم شهادات تثبت بيعها أو التخلص منها في تموز/يوليه ٢٠٠٢. وتحاشيا لتراكم المواد المشطوبة في المستقبل، قررت الإدارة تنظيم عمليات بيع سنوية للأصول التي تخرج من الخدمة. وعلاوة على ذلك، فبالنظر إلى أن المواد التي تسلمتها قاعدة النقل والإمداد لم تكن كلها صالحة لإعادة الاستخدام، جرى استعراض المعايير التي ترسل إليها بموجبها المواد، وأصدرت إدارة عمليات حفظ السلام مبادئ توجيهية لتحسين نوعية المعدات المرسلة إلى القاعدة. ويجري العمل بنشاط في إعداد وثائق توضح السياسة التي ستطبق بهذا الشأن في ضوء المواد الجديدة من مخزون الاحتياطي الاستراتيجي ومتطلبات التجديد لضمان ألا تعاد إلى قاعدة النقل والإمداد إلا المواد الصالحة للاستخدام من جديد في البعثات الميدانية.

### تكاليف الموظفين المدنيين

١٤ - يعكس تقدير الاحتياجات اللازمة للموظفين المدنيين البالغ ٣٠٠ ٠٩١ ٧ دولار (في إجماليه) زيادة قدرها ٤٠٠ ٧٥٤ دولار. وتشير اللجنة إلى أن القسط الأكبر من الزيادة المقترحة (٥٥٣ ٥٠٠ دولار) راجع إلى أنه بات من المطلوب الآن توفير التمويل لمدة ١٢ شهرا كاملة للوظائف التي أُذن بإنشائها لدعم مخزون النشر الاستراتيجي بعد أن كان تمويلها قاصرا على ٦ أشهر فحسب، وهي ٨ وظائف من الرتبة الدولية و ١٢ من الرتبة الوطنية. وتلاحظ اللجنة أن الاحتياجات المقدرة للموظفين المدنيين تستند إلى افتراض أن معدل الشغور يبلغ ١٥ في المائة بالنسبة للموظفين الدوليين و ٥ في المائة للموظفين الوطنيين.

١٥ - ويحتاج برنامج "الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات" إلىوظيفتين دوليتين جديدتين من فئة الخدمة الميدانية، كما أنه يحتاج إلى أربع وظائف جديدة من الرتبة الوطنية (واحدة في مجال الإدارة وثلاث وظائف في مجال التدريب).

١٦ - وأشار تقرير الميزانية (A/57/670 و Corr.1) في الفقرة ٣٣ إلى أن من المقترح إنشاءوظيفتين دوليتين من فئة الخدمة الميدانية (إحداها لمشرف في مجال تكنولوجيا المعلومات والأخرى لمشرف في مجال الاتصالات) من أجل قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بغية تعزيز وتحسين الدعم المباشر وغير المباشر للاتصالات لدى قاعدة النقل والإمداد وبعثات حفظ السلام. وقد استفسرت اللجنة الاستشارية عن مصدر النمو السلي البالغ ٤٠٠ ١٣ دولار في بند الموظفين الدوليين في برنامج الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات فأبلغت أنه راجع إلى تخفيض بارامترات التكلفة بالنسبة لموظفي الخدمة الميدانية وإلى تطبيق معدل شواغر أعلى. ونتيجة لهذين العاملين، فإن التكلفة المقدرة للوظائف العشر المستمرة في

الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ قلت بمقدار ١٢٦ ٠٠٠ دولار عن تكلفتها المقدرة في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وقوبل هذا الانخفاض جزئياً بتكاليف وظيفتين إضافيتين من فئة الخدمة الميدانية مقدارها ١١٢ ٦٠٠ دولار، مما أدى إلى نمو سلمي قدره ١٣ ٤٠٠ دولار. وليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على إنشاء هاتين الوظيفتين المقترحتين من فئة الخدمة الميدانية.

١٧ - وتشير الفقرة ٦ من تقرير الميزانية إلى أن من المقترح إنشاء وظيفة واحدة من الفئة الفنية لموظف وطني يباشر العقود من أجل تنظيمها وإدارتها ورصد أداء الموردين ومدى امتثالهم لشروطها وتبسيط التعاقدات. وليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على إنشاء هذه الوظيفة.

١٨ - اقترح تقرير الميزانية في الفقرات من ٢٠ إلى ٢٢ من الجزء الثاني إنشاء ثلاث وظائف من الرتبة الوطنية. وتفهم اللجنة من المعلومات التكميلية المقدمة من الأمانة العامة أن من الوظائف الثلاث الوطنية المطلوبة للتدريب وظيفة واحدة من الفئة الفنية واثنين من الرتبة المحلية. وليس لدى اللجنة أي اعتراض على إنشاء هذه الوظائف الوطنية الثلاث المقترحة (انظر أيضاً فيما يلي الفقرة ٢٤). وقد أفادت الأمانة العامة بأن هذه الوظائف الثلاث (كبير لموظفي التدريب وكاتب للتدريب وكاتب إداري) ستشكل قسماً للتدريب تحتاجه قاعدة النقل والإمداد للنهوض بدورها المتنامي كمركز للتدريب. ومن المتوقع، حسبما جاء في الفقرة ٢٠ من التقرير، أن تنظم قاعدة النقل والإمداد ١٠٠ دورة يشارك فيها ١ ٤٠٠ فرد خلال فترة الميزانية، مع العلم بأنه لا يوجد حالياً أي موظف مكلف بدعم التدريب. وقد أبلغت اللجنة بأن القاعدة لم تشهد سوى دورة تدريبية واحدة في عام ١٩٩٨.

١٩ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن البعثات باتت لديها سلطة البت في التدريب اللازم لموظفيها، ولكن يتعين على إدارة عمليات حفظ السلام، كما لاحظت اللجنة في تحليلها لفرادى ميزانيات البعثات وفي تقريرها العام عن عمليات حفظ السلام (A/57/772)، أن تضع معايير ومبادئ توجيهية أشد صرامة لتحديد أولويات التدريب واستخدام المدربين في مجالات الخبرة التي تدربوا عليها. وتعرب اللجنة الاستشارية في هذا الصدد عن قلقها لأن قسم التدريب المدني بإدارة عمليات حفظ السلام، الذي أُذن له بإنشاء ٧ وظائف، لم يمارس عمله على الوجه التام بعد.

## التكاليف التشغيلية

٢٠ - تعكس الاحتياجات المقدرة للتكاليف التشغيلية البالغة ٦٠٠ ١٧١ ١٦ دولار زيادة قدرها ٣٠٠ ٢١٥ ٨ دولار أو ١٠٣,١ في المائة بالمقارنة بالاعتماد المرصود لفترة الميزانية الراهنة. وكما يوضح الجدول ١ في الجزء الثاني (ألف) من تقرير الميزانية، فقد تمثلت أكبر الزيادات في التكاليف التشغيلية في بنود الميزانية الخاصة بـ "الاتصالات" (١,٤ ملايين دولار)، و "تكنولوجيا المعلومات" (١,٨ مليون دولار)، و "المرافق والهياكل الأساسية" (١,٣ مليون دولار)، و "اللوازم والخدمات والمعدات المتنوعة" (١,١ مليون دولار). إن اللجنة الاستشارية غير راضية عن المبررات التي سيقى لتسويغ الزيادة في الاحتياجات من الموارد في تقرير الميزانية وتشير إلى أن البيانات التوضيحية اكتفت في بعض الأحيان بالعموميات. ومثال ذلك أن الفقرتين ٣٦ و ٣٧ من التقرير أوردتا توضيحات شبه متطابقة غير مدعمة بالأسانيد لأسباب الزيادة البالغة ١,٤ مليون دولار في بند "الاتصالات" والزيادة البالغة ١,٨ مليون دولار في بند "تكنولوجيا المعلومات". وقد زودت اللجنة الاستشارية، بناء على طلبها، بمعلومات إضافية حول الزيادتين المقترحتين. وهي تشدد على ضرورة تقديم توضيحات ومبررات كافية لهذه الموارد، وإثباتها على ثقة بأن تقارير الميزانية المقبلة ستراعي هذا المطلب.

٢١ - وبالنظر إلى الدعم الذي تقدمه قاعدة النقل والإمداد لبعثات حفظ السلام وكذلك للصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة، فليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على التقديرات الخاصة بالاتصالات (١٠٠ ٢١٨ ٥ دولار) وتكنولوجيا المعلومات (٧٠٠ ٣٩١ ٢ دولار) في قاعدة النقل والإمداد. غير أنها لاحظت من فحص ميزانيات فرادى عمليات حفظ السلام أن المبتكرات والتحسينات التكنولوجية تنفذ إلى حد بعيد في كل بعثة على حدة. ومن المهم للبعثات الميدانية أن تعد خطة مشتركة لمعدات وأجهزة وبرمجيات الاتصال على أساس الاحتياجات الوظيفية. وعلاوة على ذلك، ينبغي أن يحدد بوضوح إطار زمني لإنجاز مشاريع الاتصالات أو تكنولوجيا المعلومات. ويمكن لقسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات أن يوفر دعماً فعالاً على أساس تحليل شامل للاحتياجات المتوقعة؛ مما سيساعد حتماً على الحد من احتمالات الإفراط في الإنفاق على شراء أو إحلال معدات الاتصال ومستلزمات تكنولوجيا المعلومات.

٢٢ - وعلاوة على ذلك، تلاحظ اللجنة الاستشارية أن قاعدة النقل والإمداد تتحول ببطء إلى مركز عالمي لدعم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات لدى بعثات حفظ السلام. وعليه، فإنها تطلب إجراء فحص شامل لجدوى تحويل بعض الموارد إليها من بندي الموارد

المتعلقة بالوظائف والموارد غير المتعلقة بالوظائف من حساب الدعم تخصص للمساعدة في تلبية الاحتياجات المطلوبة لعمليات حفظ السلام من الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، مع الإبقاء في المقرر على عدد قليل فحسب من الوظائف لأغراض وضع السياسات والاتصال.

٢٣ - وفيما يتعلق بالزيادة المقترحة البالغة ١٠٧١ ٥٠٠ دولار في بند اللوازم والخدمات والمعدات المتنوعة، تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرات ١٩ و ٣٢ و ٣٨ و ٤٠ من تقرير الميزانية، التي تورد تفسيرات للتغيرات متطابقة في أساسها، أن الشطر الأعظم من الزيادة (٧١٢ ٠٠٠ دولار) متصل بخدمات تعاقدية مطلوبة للمساعدة في مناوبة مخزون النشر الاستراتيجي. وتشير اللجنة إلى أن ميزانية مخزون النشر الاستراتيجي تتضمن، كما توضح الفقرة ٣١ فيما يلي، نفقات مقدارها ١,١ مليون دولار مخصصة من الناحية الأساسية للغرض ذاته، وإن كانت قد قيدت في الميزانية من أجل المساعدة المؤقتة العامة. وإزاء هذا، وبمراعاة التقدم البطيء في تكوين مخزون النشر الاستراتيجي وأن الإذن قد صدر من قبل بإنشاء ٢٠ وظيفة جديدة من أجل هذا النشاط (انظر الفقرة ٢٣ من الوثيقة A/56/887/Add.10)، ترى اللجنة الاستشارية أنه لا يوجد مبرر مناسب للزيادة الكبيرة المطلوبة وتوصي بإنقاص الاحتياجات المقترحة من الموارد بمبلغ ٧١٢ ٠٠٠ دولار.

٢٤ - وفيما يتعلق بالزيادة المقترحة البالغة ٢٩٤ ٨٠٠ دولار من أجل التدريب، التي تمثل ٧٥,٤ في المائة زيادة على الاعتماد المرصود البالغ ٣٩١ ٢٠٠ دولار للفترة المالية الحالية، تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٢٤ من تقرير الميزانية أن الزيادة ستغطي تكلفة المدربين اللازمين لتنظيم ١٠٠ دورة تدريبية. وقد أبلغت اللجنة في سياق استعراضها لفردى ميزانيات عمليات حفظ السلام وتقرير الأمين العام المعنون نظرة عامة على تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/57/723) بأن اعتمادا مقداره ٧٢٠ ٠٠٠ دولار قد أدرج في ميزانيات البعثات من أجل أجور المدربين. وتوصي اللجنة الاستشارية بناء على ذلك بإلغاء الزيادة المقترحة البالغة ٢٩٤ ٨٠٠ دولار في ميزانية قاعدة النقل والإمداد. وتؤكد اللجنة أن على قاعدة النقل والإمداد أن تضمن الإسراع بتقييد التكاليف المتصلة بتدريب موظفي كل بعثة لديها على حساب تلك البعثة.

٢٥ - وتعكس الاحتياجات المقدرة لنفقات السفر لأغراض رسمية البالغة ٢١٩ ٢٠٠ دولار زيادة تبلغ ٤٨ ٠٠٠ دولار أو ٢٨ في المائة بالمقارنة بالاعتماد المرصود للفترة المالية الحالية. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن تقرير الميزانية لم يورد مبررات هذه الزيادة المقترحة. وبالمثل فإن التفسيرات المقدمة للتغيرات الواردة بشأن هذا الوجه من وجوه



الإتفاق في الفقرتين ٢٩ و ٣٥ من تقرير الميزانية متطابقة رغم أنها متصلة بنشاط برنامجين مختلفين كما أنها غير مدعومة على السواء بأسانيد موثقة. وعليه، فإن اللجنة الاستشارية لا توصي بالموافقة على الزيادة المقترحة في بند السفر لأغراض رسمية البالغة ٤٨ ٠٠٠ دولار.

٢٦ - وتورد الفقرة ١٠ من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية قاعدة النقل والإمداد للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (A/57/671) عرضاً للإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل قاعدة النقل والإمداد. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تضيف الجمعية العامة الرصيد غير المربوط (١١ ٨٠٠ دولار) وإيرادات الفوائد (٢٨٩ ٠٠٠ دولار) والإيرادات الأخرى/المتنوعة (١٥٦ ٠٠٠ دولار) والوفورات التي تحققت في تنفيذ التزامات في الفترة السابقة أو نتيجة لإلغاء هذه الالتزامات (٢٤٦ ٠٠٠ دولار) إلى الموارد المطلوبة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

٢٧ - وتورد الفقرة ٤١ من تقرير الأمين العام عن ميزانية قاعدة النقل والإمداد في برينديزي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ (A/57/670 و Corr.1) الإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة أن تتخذها من أجل تمويل قاعدة النقل والإمداد. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تعتمد الجمعية العامة تقديرات التكاليف اللازمة لقاعدة النقل والإمداد بإجمالي ١٠٠ ٢٠٨ ٢٢ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

## ثانياً - حالة تنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي

٢٨ - جاء في الفقرة ٢ من تقرير الأمين العام عن حالة تنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي (A/57/751) أن الجمعية العامة قد وافقت على تخصيص مبلغ ١٤١,٥ مليون دولار لتلبية الاحتياجات المتصلة بالتنفيذ. ويتضمن الجدول ١ من التقرير معلومات عن التوزيع الفعلي للإيرادات من أجل تلبية الاحتياجات.

٢٩ - ويعالج الجزء الثاني من التقرير المذكور تخطيط تنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي. وتوضح الفقرة ٤ أن مكتب دعم البعثات التابع لإدارة عمليات حفظ السلام وضع مشروع خطة مفصلة لإنشاء هذا المخزون على ثلاث مراحل رئيسية، هي فيما يلي: (أ) توفير القدرة على إعداد مقر لبعثة تقليدية، و(ب) القدرة على نشر بعثة تقليدية؛ و(ج) القدرة على نشر بعثة مركبة.

٣٠ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٨ من التقرير المذكور أن إدارة عمليات حفظ السلام قد أنجزت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ أول مرحلة هامة ووضعت أصولاً كافية من مخزون النشر الاستراتيجي في قاعدة النقل والإمداد بغية إعداد مقر لبعثة سلام تقليدية على وجه السرعة. وجاء في الفقرة ٩ من التقرير ذاته أن قيمة مقتنيات مخزون النشر الاستراتيجي الحالية في قاعدة النقل والإمداد تجاوزت ٣٢,٥ مليون دولار. وقد أفادت الأمانة العامة بأن هذا المبلغ يمثل قيمة المعدات المنقولة من المخزون الاحتياطي لإدارة عمليات حفظ السلام (٤,٦ ملايين دولار) لدى القاعدة، وقيمة فائض المخزون المنقول من عدة عمليات لحفظ السلام (١٦,٥ مليون دولار) وقيمة المواد المشتراة من الموارد التي وافقت عليها الجمعية العامة من أجل الحصول على مخزون النشر الاستراتيجي (١١,٤ مليون دولار). والتمست اللجنة الاستشارية إيضاحات عن الطريقة التي جرى التعامل بها مع معدات قيمتها الإجمالية ٢١,١ مليون دولار نقلت من احتياطي إدارة عمليات حفظ السلام لدى قاعدة النقل والإمداد ومن المخزون الفائض لعدة بعثات، فأبلغت بأن هذا المقدار مضاف إلى مجموع المبلغ المقدّر بـ ١٤١,٥ مليون دولار، وأن رقم الـ ١٤١,٥ مليون دولار قد تم التوصل إليه بعد أن أخذ في الحسبان ما قيمته ٤,٦ ملايين دولار من المعدات التي كانت متاحة في قاعدة النقل والإمداد والتي عادت الاحتياجات اللازمة لمخزون النشر الاستراتيجي. أما المعدات الأخرى، التي أصبحت فائضة في مختلف البعثات وأدرجت بصفة مؤقتة في قائمة موجودات مخزون النشر الاستراتيجي إلى حين وصول المعدات الجديدة، فستخرج من قائمة الموجودات تلك دون إحلال بمجرد تسلم المشتريات المخلوبة لمخزون النشر الاستراتيجي. وسيعاد تسليم تلك المواد المخرجة من القائمة إلى بعثات حفظ السلام القائمة.

٣١ - ولاحظت اللجنة الاستشارية من الفقرة ١١ من التقرير المذكور أن الالتزامات والمصروفات والأعباء المرتبط بها سلفاً<sup>(٢)</sup> المتصلة بمخزون النشر الاستراتيجي بلغت في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣ ما مقداره ١١٥,٨ مليون دولار، بما يشمل ١,١ مليون دولار من أجل المساعدة المؤقتة العامة، وذلك بالمقارنة بالميزانية الإجمالية التي تبلغ ١٤١,٥ مليون دولار التي اعتمدها الجمعية العامة من أجل تنفيذ رصيد النشر الاستراتيجي. وترى اللجنة الاستشارية أن تكلفة الخدمات المقدمة على أساس مستمر، رغم أنها مؤقتة، ينبغي أن تقيّد على حساب الخدمات التعاقدية بدلاً من المساعدة المؤقتة العامة.

٣٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن قدراً بسيطاً نسبياً من المبلغ الإجمالي المقدّر بـ ١١٥,٨ مليون دولار يعكس مصروفات والتزامات فعلية (٩,٢ ملايين دولار و ٣٠,٨ مليون دولار على التوالي)، بينما تبلغ الأعباء المرتبط بها مسبقاً ٧٤,٧ مليون دولار.

ومما يشغل اللجنة الاستشارية أن انخفاض مستوى المصروفات والالتزامات يشير إلى بطء التقدم في تنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي. واستوضحت اللجنة عن طبيعة وسلامة الأعباء المرتبط بها مسبقاً، فأبلغت بأن الأعباء المرتبط بها مسبقاً البالغ مقدارها ٧٤,٧ مليون دولار (٧٧,٧ مليون دولار في ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣) تمثل طلبات تزويد من حساب مخزون النشر الاستراتيجي مقدمة من مسؤولي إدارة السلع بإدارة عمليات حفظ السلام. وتتولى شعبة المشتريات تحويل طلبات التزويد إلى أوامر توريد. وبمجرد صدور أوامر التوريد، سينقص مجموع الأعباء المرتبط بها سلفاً بمقدار كم المشتريات وستفيد قيمة أمر التوريد كالتزام في حسابات مخزون النشر الاستراتيجي.

٣٣ - وقد ورد اقتراح في الفقرة ١٢ من التقرير بتمديد فترة الصلاحية فيما يتعلق بالموارد التي وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٩٢/٥٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤. وقد أفادت الأمانة العامة بأنها تعتزم استخدام ١٠٠ في المائة من الموارد المعتمدة البالغة ١٤١ ٥٤٦ ٠٠٠ دولار لإنشاء مخزون النشر الاستراتيجي. وليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على اقتراح الأمين العام.

٣٤ - توصي اللجنة الاستشارية بأن يدمج الأمين العام في المستقبل التقرير الخاص بتنفيذ مخزون النشر الاستراتيجي بتقرير الميزانية والأداء الخاص بقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي لتجنب إعداد وثيقتين منفصلتين.

٣٥ - وترحب اللجنة بالمعلومات الواردة في الجزء الرابع من الوثيقة A/57/751 عن تصفية البعثات المغلقة والجهود التي تبذلها الأمانة العامة للإسراع بعملية التصفية.

#### الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/57/5) (المجلد الثاني).

(٢) طلبات التزويد التي تجهز قبل عقد الالتزامات.

## مرفق

قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي: حالة النفقات للفترة  
من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ في ٢٨ شباط/  
فبراير ٢٠٠٣  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المخصصات (١)	النفقات (٢)	الرصيد غير المربوط (٣)-(١)-(٢)
<b>أولا - العسكريون وأفراد الشرطة</b>			
المراقبون العسكريون	-	-	-
الوحدات العسكرية	-	-	-
الشرطة المدنية	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-
<b>المجموع الفرعي للبند الأول</b>	-	-	-
<b>ثانيا - الموظفون الدوليون</b>			
الموظفون الدوليون	٢ ٨٢٣,٣	١ ٧٩٤,٣	١ ٠٢٩,٠
الموظفون الوطنيون	٣ ٥١٣,٦	١ ٧٦٢,٠	١ ٧٥١,٦
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-
<b>المجموع الفرعي للبند ٢</b>	<b>٦ ٣٣٦,٩</b>	<b>٣ ٥٥٦,٣</b>	<b>٢ ٧٨٠,٦</b>
<b>ثالثا - التكاليف التشغيلية</b>			
المساعدة المؤقتة العامة	-	-	-
الأفراد الذين توفرهم الحكومات	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-
الاستشاريون	١٠,٥	-	١٠,٥
السفر لأغراض رسمية	١٧١,٢	١٦٢,٢	٩,٠
المرافق والهياكل الأساسية	٢ ٨٣٥,٤	٩٩٤,٨	١ ٨٤٠,٦
النقل البري	١ ٤٠٤,٧	٤٤٤,٦	٩٦٠,١
النقل الجوي	-	-	-
النقل البحري	-	-	-
الاتصالات	١ ١٢٣,٢	٤١٢,٨	٧١٠,٤
تكنولوجيا المعلومات	١ ٠٢٣,٥	٦٦١,٣	٣٦٢,٢
التكاليف الطبية	٣٦,٠	-	٣٦,٠
المعدات الخاصة	-	-	-
اللوازم والخدمات والمعدات المتنوعة	١ ٣٥١,٨	٦٥١,٢	٧٠٠,٦

الفئة	المخصصات (١)	النفقات (٢)	الرصيد غير المربوط (٣)=(١)-(٢)
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-
المجموع الفرعي للبند ٣	٧ ٩٥٦,٣	٣ ٣٢٦,٩	٤ ٦٢٩,٤
إجمالي الاحتياجات	١٤ ٢٩٣,٢	٦ ٨٨٣,٢	٧ ٤١٠,٠
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١ ٢٢٥,١	٥٧٧,٧	٦٤٧,٤
صافي الاحتياجات	١٣ ٠٦٨,١	٦ ٣٠٥,٥	٦ ٧٦٢,٦
التبرعات العينية (المقيدة في الميزانية)	-	-	-
إجمالي الاحتياجات	١٤ ٢٩٣,٢	٦ ٨٨٣,٢	٧ ٤١٠,٠